|  |  |
| --- | --- |
| **电信标准化局** | **logo_C_** |
|  |  |

2012年2月14日，日内瓦

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 文号：  电话：  传真： | **电信标准化局第253号通函**  FG Innovation/VM  +41 22 730 5591  +41 22 730 5853 | - 致国际电联各成员国主管部门；  - 致ITU-T部门成员；  - 致ITU-T部门准成员； - 致ITU-T学术成员 |
| 电子 邮件： | [tsbfginnovation@itu.int](mailto:tsbfginnovation@itu.int) | **抄送：**  - ITU-T所有研究组正副主席；  - 电信发展局主任；  - 无线电通信局主任 |

|  |  |
| --- | --- |
| 事由： | **创建一个新的“缩小创新到标准之间距离”焦点组；**  **创新焦点组（FG Innovation）第一次会议（瑞士，日内瓦） 和ICT创新讲习班，2012年3月19-21日** |

尊敬的先生/女士，

1 我很高兴地宣布，ITU-T电信标准化顾问组（TSAG）在其2012年1月10-13日于日内瓦举行的会议上，成立了ITU-T“缩小创新到标准之间距离（FG Innovation）焦点组”（创新焦点组）。

2 该焦点组为认可与确定可能受益于标准化工作的发展中国家的新兴创新提供了一个初步平台。主要目标是支持ITU-T研究组为进一步支持创新和缩小数字鸿沟（2010年全权代表大会的第71号决议）而开展的各项活动。

3 焦点组将根据ITU-T A.7建议书确定的程序开展工作，TSAG为是其主管组。经认可的创新焦点组的职责范围见**附件1**。诺基亚西门子网络公司的Ajay Ranjan Mishra先生将出任该焦点组的主席，我坚信，通过成立这样一个焦点组，ITU-T将能够满足成员的期待，并证明ITU-T有能力探讨需引起紧迫关注的议题。

4 创新焦点组对国际电联成员国、部门成员和部门准成员和学术机构开放，也欢迎来自国际电联成员国并愿意做出贡献的个人的参与，其中亦包括相关标准制定组织的成员或代表。

5 创新焦点组的首次会议订于**2012年3月19日和21日（含）**在瑞士日内瓦的国际电信联盟总部召开。**2012年3月20和21日**将举办一个有关ICT创新的讲习班，该讲习班的详细日程包含在**附件3**中。

6 在3月20日下午的工作会议上，将请各位与会者围绕该讲习班的重要问题和事项进行积极的讨论。鉴于讲习班的创新性质，该节会议将采用“世界咖啡屋”（world café）深度畅谈方式进行，这是开展富有活力、碰撞出思想火花的对话式会议的有效方式。这一共享式对话会议的有效方式。这一共享式对话方式将促进对等同行间的交流，刺激创新，同时也是一种增进相关领域世界级专家之间相互了解的良好方式。“世界咖啡屋”的讨论结果将被实时收集并与各位与会者分享。

7 此焦点组的会议将与M2M Service Layer焦点组（FG M2M）的会议在同一个星期举办，有关M2M Service Layer焦点组会议的详情，见网站：[http://itu.int/en/ITU-T/focusgroups/m2m/](http://www.itu.int/en/ITU-T/focusgroups/m2m/)。

8 2012年3月19日和21日举行的焦点组会议的全体会议以及2012年3月20日和21日举行的有关ICT创新的讲习班，都将提供远程参会的方式。有关远程参会的更多信息，请参见焦点组的网页：[http://itu.int/en/ITU-T/focusgroups/innovation/](http://www.itu.int/en/ITU-T/focusgroups/innovation/)。

9 会议的讨论议题将在焦点组网页上发布：[http://itu.int/en/ITU-T/focusgroups/innovation/](http://www.itu.int/en/ITU-T/focusgroups/innovation/)。焦点组管理层起草了一份议程草案，见**附件2**。有关会议以及所收到的文稿信息，亦见焦点组网页。

会议将于2012年3月19日14时开始。与会者的注册登记将自13:30在Montbrillant大楼入口处开始，会议厅安排的详细信息见国际电联总部入口处的大屏幕显示。参加本次会议不收取任何注册费。

讨论将仅用英文进行。

本次会议文件将公开提供。请您在文件起草过程中使用焦点组网页为焦点组文件提供的基本模板。与会者须采用如下电子方式向电信标准化局提交创新焦点组的输入文件：

– 通过[tsbfginnovation@itu.int](mailto:tsbfginnovation@itu.int)联系电信标准化局，以获得每份文件的编号（nnnn）

– 采用下述文档名称编制文件：innovation-i-nnnn（加上适当的文档扩展名）

– 使用FTP客户机，将文件上传至FG Innovation FTP域的文件投入夹，即：  
 **主机名称：**ifa.itu.int  
 **路径：**/t/fg/innovation/docs/incoming

注：可利用网页浏览器阅读下述网站文件投入夹内的文件： <http://ifa.itu.int/t/fg/innovation/docs/incoming/>。

电信标准化局将对文件进行处理，然后移至相关只读文件夹：<http://ifa.itu.int/t/fg/innovation/docs/1203-gva/in/>

经焦点组管理层同意，此首次会议的文件提交截止时间为**2012年3月12日**。请注意，本次会议将是一次无纸会议。

10 国际电联的主要会议厅和日内瓦国际会议中心（CICG）内均设有无线局域网设施，供代表使用。国际电联Montbrillant办公楼内继续提供有线网络接入。详细信息见ITU-T网站（[http://itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html](http://www.itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html)）。

11 **附件4**中有一份酒店确认单（酒店清单见[http://itu.int/travel/](http://www.itu.int/travel/)），供参考。

12 为便于电信标准化局为焦点组会议的组织做出必要安排，希望您能通过[http://itu.int/reg/tsg/3000358](http://www.itu.int/reg/tsg/3000358)网址尽早、但**不迟于2012年3月5日**进行在线注册。**请注意，会议与会者的预注册仅以在线方式进行**。为便于向您提供有关会议计划的最新情况，请在您的注册表上填写您的有效电子邮件地址。

13 我们谨在此提醒您，一些国家的公民需要获得签证才能入境瑞士并在此逗留。**签证必须至少在会议召开日的四（4）个星期前向驻贵国的瑞士代表机构（使馆或领事馆）申请，并随后领取**。如贵国没有此类机构，则请向驻离贵国最近的国家的此类机构申请并领取。

如果**国际电联成员国、部门成员、部门准成员或学术机构**遇到了问题，国际电联可根据他们向电信标准化局提出的正式请求与相关瑞士当局接触，以便为发放签证提供方便，但仅限于在所述的四个星期内办理。此类请求必须通过您所代表的主管部门或实体发出的正式信函提出。该函必须说明申请签证人员的姓名和职务、出生日期、护照号码以及护照颁发日期和截止日期，并需附有一份经ITU-T所述会议批准的注册确认通知，而且必须通过传真（传真号码：+41 22 730 5853）或电子邮件（[tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)）发至电信标准化局，上面注明“**visa request**”（“**签证申请**”）。**另请注意，国际电联仅能向国际电联成员国、国际电联部门成员、国际电联部门准成员或ITU学术成员的代表提供帮助。**

顺致敬意！

电信标准化局主任  
马尔科姆•琼森

（电信标准化局第253号通函）  
附件1

**“缩小创新到标准之间距离”焦点组的职责范围**

焦点组依照ITU-T A.7建议书成立。

# 1 原因和范围

ICT在促进发展中国家实现千年发展目标（MDG）和缩小数字鸿沟过程中发挥着关键的作用。在创新和标准的推动下，ICT的发展已经成为促进社会经济发展的重要因素。ICT创新和相关标准可以缩小数字鸿沟并能对人们的生活产生积极影响。

该焦点组为认可与确定可能受益于标准化工作的发展中国家的新兴创新提供了一个初期的平台，并能支持电信标准化部门的标准化工作。

主要目标在于支持ITU-T研究组的活动，从而进一步支持创新并缩小数字鸿沟（2010年全权代表大会的第71号决议）。

焦点组不进行重复性工作，但将受益于现有工作和专业知识。焦点组将加强与ITU-T内部如Tech Watch一类的各职能部门，以及外部特别是与ITU-D部门的创新活动和ITU-D第2研究组9-3课题联系人的密切合作。焦点组将酌情通过电信标准化局主任与电信发展顾问组联络。

# 2 行动计划

焦点组将探讨下列事项：

– 与ITU-D合作，将那些发展中国的新兴ICT创新成功案例记录存档，并确定相关标准化差距。应特别关注发展中国家新出现的ICT创新对社会经济方面的影响；

– 分析那些可以标准化的创新，并确定有助于在世界其它地方实施这类创新的最佳做法；

– 确定若干尤其可被发展中国家可以采用的案例，以增强其ICT创新和标准化能力，促进其社会经济发展；

– 确定发展中国家在将ICT创新带到ITU-T的过程中可能面对的问题；

– 为ITU-T今后的研究项目和相关行动提出建议；

– 探讨其它标准制定机构、论坛和集团如何应对ICT创新，并将其纳入各自的标准化活动中；

– 宣传将在2012年11月世界电信标准化全会（WTSA）上开展的活动。

# 3 主管组

主管组为TSAG。

# 4 预期的实际成果

焦点组预计将产生下列实际成果：

– 提交一份有关从ITU-T标准化中受益的、分布于全球不同地区以及不同经济领域内的ICT创新成功案例的报告（创新报告）

– 酌情为ITU-T新的标准化活动提交提案

– 支持TSB在WTSA-12期间组织有关“缩小创新到标准之间的差距”的会外活动，展示焦点组的成果，同时起草一个会外活动期间所建议的行动报告。

# 5 完成工作的时间表

焦点组的工作期限为2012年的1月至2013年TSAG会议。焦点组主要以电子方式工作，面对面的现场会议需与其它会议协调，以便尽可能多的与会者参会，同时将尽量提供远程参会的方式。

初步设定的阶段性成果包括：

– 启动会议：2012年2月

– 有关“缩小创新到标准之间的差距”的WTSA-12的会外活动：2012年11月

– 创新报告的完成日期：2013年1月

– 有关ITU-T新领域标准化活动的提案完成日期：2013年1月

由于焦点组成员及文稿方面原因，这些阶段性成果有可能发生变动。

# 6 关系

与相关标准制定组织、政府/行业论坛、公司、学术机构、研究机构和相关专家的协作对于焦点组工作的成功至关重要。焦点组将确定与之协作的其他相关实体以及协作类型，同时亦需与ITU-D和ITU-R加强合作。

# 7 进一步的事项

## 管理班子

依据A.7第2.3段

## 参与

依据A.7，第3段

## 焦点组的资金

依据A.7，第4段，资金问题亦将与ITU-D探讨。

## 会议的资金

依据A.7，第4.1段

## 行政支持

依据A.7，第5段

## 会议的后勤安排

依据A.7，第6段

## 工作语文

依据A.7，第7段

## 技术文稿

依据A.7，第8段

## 知识产权

依据A.7，第9段

## 实际成果

依据A.7，第10段

## 批准工作成果

依据A.7，第10.1段

## 印刷和散发工作成果

依据A.7，第10.2段

## 进度报告

依据A.7，第11段

## 公布会议信息

依据A.7，第12段

## 工作指南

依据A.7，第13段

ANNEX 2

(to TSB Circular 253)

**Draft agenda for the first meeting of FG innovation**

**Geneva, 19 and 21 March 2012**

|  |  |
| --- | --- |
|  | **19 March 2012** |
| PM | Opening Plenary |
| 1 | Welcome, opening of the Focus Group Innovation and introductions |
| 2 | Approval of draft agenda |
| 3 | Presentation of the Terms of Reference |
| 4 | Establishment of the management team |
| 5 | Review of the proposed working methods |
| 6 | Discuss Draft work plan |
|  |  |
|  | **21 March 2012** |
| PM | Closing Plenary |
| 1 | Organization of the work of the FG Innovation |
| 2 | Finalize work plan and establishment of working groups and their respective work programmes |
| 3 | Deliverables |
| 4 | Sponsor and finances of the FG Innovation |
| 5 | Next meeting |
| 6 | Any other business |
| 7 | Close of meeting |

*Note: A workshop on ICT innovations would be held on 20-21 March 2012 (See programme at   
Annex 4)*

ANNEX 3

(to TSB Circular 253)

**Workshop on ICT Innovations Draft Programme**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***Day 1: Tuesday 20 March*** | | |
|  | 08.30 – 09.30 | *Delegates registration* |
|  | 09.30 – 10.00 | ***Opening Ceremony*** |
|  | ***10.00 – 10.15      Coffee break*** | |
|  | 10:15 – 12.00 | ***Session 1: Innovation Management***  Innovation has always been crucial to economic growth, and never more so than in this era of globalization.  But globalization can create innovation winners and losers. This session will explore the strategic importance of nurturing innovation in the developing world and the enabling role that ICTs can play in achieving this. |
|  | ***12.00 – 14.00       Lunch*** | |
|  | 14.00 – 16.00 | ***Session 2: World Café@ Innovation***  This session will be conducted in a World Café Style to ensure the active involvement of each and every participant in a generative discussion around the key questions and issues that the Focus Group would need to address during its work and the working methods of the team. |
|  | ***16.00 – 16.15     Coffee break*** | |
|  | 16.15 – 17.15 | ***Session 2: World Café @ Innovation (Continued)*** |
|  | 17.15 – 17.30 | *Wrap up  Day 1* |

| ***Day 2: Wednesday 21 March*** | | |
| --- | --- | --- |
|  | 09.00 – 10.30 | ***Session 3: Innovator’s Corner***  During this session, presentations on successful ICT innovations will be made identifying the socioeconomic impact of the implementation and its applicability for the developing world. |
|  | ***10.30  – 10.45      Coffee break*** | |
|  | 10.45 – 12.00 | ***Session 4: Standardization Corner***  Standards play a key role in the virtuous cycle of innovation. They allow technology investment to concentrate in a much smaller area of innovation. During this session, presentations on the link between standards and innovation will demonstrate the importance of  global standards for developing countries. |
|  | 12.00 – 12.30 | **Concluding Remarks** |

ANNEX 4

(to TSB Circular 253)

|  |
| --- |
| *This confirmation form* ***should be sent direct to the hotel*** *of your choice* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION** |  |

**TELECOMMUNICATION STANDARDIZATION SECTOR**

*Focus Group Innovation----------------------------- from ------------------------- to -----------------------*

*Confirmation of the reservation made on (date) ------------------------- with (hotel) -------------------------------*

***at the ITU preferential tariff***

*------------ single/double room(s)*

*arriving on (date) --------------------------- at (time) ------------- departing on (date) -------------------------------*

***GENEVA TRANSPORT CARD:*** *Hotels and residences in the canton of Geneva now provide a free "Geneva Transport Card" valid for the duration of the stay. This card will give you free access to Geneva public transport, including buses, trams, boats and trains as far as Versoix and the airport.*

*Family name* -----------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*First name*  ----------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*Address*  ------------------------------------------------------------------------ *Tel: -----------------------------*

*----------------------------------------------------------------------------------------- Fax: -----------------------------*

*----------------------------------------------------------------------------------------- E-mail:* ----------------------------

*Credit card to guarantee this reservation*: AX/VISA/DINERS/EC (*or* *other) ---------------------------------*

*No.* -------------------------------------------------------- v*alid until* ------------------------------------------------

*Date* ------------------------------------------------------ *Signature*  -------------------------------------------------

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_